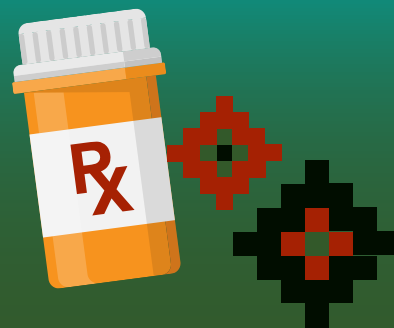


مصنویت نسخه و اخذ ادویه بطور مکرر



همیشه از هدایات فارمسیست پیروی کنید.



من دری حرف میزنم. من به
ترجمان زبان دری نیاز دارم.

**I speak Dari.
I need a Dari interpreter.**



وقتی شما نسخه تان را دریافت میکنید، فارمسیست در رابطه به نحوه مصرف مصئون ادویه به شما معلومات خواهد داد. اگر فارمسیست به زبان مورد نظر شما حرف نمیزند، با گفتن جمله ذیل یک ترجمان درخواست کنید: **"No English, I speak Dari"** یا از کارت ذیل برای مشخص کردن زبان مورد نظر تان استفاده کنید. شما میتوانید با موبایل تان از این کارت عکس بگیرید و ذخیره کنید.

هدایات در رابطه به اینکه چگونه ادویه خود را بطور مصئون مصرف کنید در بسته ادویه یا بوتل بر اساس لیبل نسخه به زبان انگلیسی نوشته شده است. یک لیبل نسخه به زبان انگلیسی معمولاً اینگونه معلوم میشود:

این ترجمه متن
انگلیسی برای درک
بهتر شما است.

LOCAL PHARMACY (800) 555-5555
123 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
RX: 1234567-8910 DR. MARTHA JONES
LAYLA AHMADI DATE FILLED 05/11/2017
456 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
TAKE 1 TABLET BY MOUTH 2 TIMES A DAY
METFORMIN 500MG
QTY: 60 REFILLS: 3
USE BEFORE 05/11/2018

LOCAL PHARMACY (800) 555-5555
123 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
RX: 1234567-8910 DR. MARTHA JONES
LAYLA AHMADI DATE FILLED 05/11/2017
456 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
TAKE 1 TABLET BY MOUTH 2 TIMES A DAY
METFORMIN 500MG
QTY: 60 REFILLS: 3
USE BEFORE 05/11/2018

اگر به گرفتن ادویه بطور مکرر ضرورت دارید:

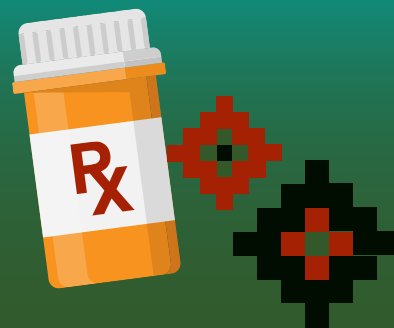
اگر نسبت به تعدادی که فارمسیست به شما میدهد به ادویه بیشتری ضرورت دارید یا عین ادویه را باید هر ماه بگیرید، شما باید مکرراً از فارمسیست ادویه بگیریید (refill). برای اینکه مکرراً ادویه بگیریید، باید وقتی که ادویه تان تقریباً تمام شده است به فارمسی بروید. میتوانید بوتل ادویه تان را با خود ببرید تا به فارمسیست نشان دهید که چه ادویه را ضرورت دارید.

بعضاً داکتر ها به شما اجازه میدهند تا برای مدت محدود/تعداد محدود بطور مکرر ادویه اخذ کنید. اگر به ادویه بیشتر ضرورت دارید و اجازه گرفتن ادویه بطور مکرر را ندارید، باید یک وعده ملاقات با داکتر تان تنظیم کنید.

LOCAL PHARMACY (800) 555-5555
123 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
RX: 1234567-8910 DR. MARTHA JONES
LAYLA AHMADI DATE FILLED 05/11/2017
456 MAIN STREET, ANYTOWN, USA 12345
TAKE 1 TABLET BY MOUTH 2 TIMES A DAY
METFORMIN 500MG
QTY: 60 REFILLS: 3
USE BEFORE 05/11/2018



مصنویت نسخه و اخذ ادویه بطور مکرر



!

- ← هرگز ادویه نسخه خود را با دیگران شریک نسازید
- ← ادویه ای که برای شما تجویز نشده است را مصرف نکنید
- ← ادویه جات را در دسترس اطفال قرار ندهید
- ← ادویه را در عین ظرفی که آمده اند نگهدارید

ادویه ناجی حیات است، اما اگر طبق هدایت مصرف نشود میتواند **خطرناک** باشد.

هرچند برخی از ادویه ها در بوتل هستند و به مشکل میتوان آنها را باز کرد، اما باز هم دسترسی اطفال و بازی کردن آنها با ادویه مصئون نیست.



هر گاه در رابطه به چگونگی مصرف ادویه سوال دارید، اگر فردی ادویه را بطور نادرست مصرف کرده است یا هر گاه یک طفل ادویه ای که برای وی تجویز نشده است را مصرف میکند، شما میتوانید به شماره **222-1222 (800)** در هر وقت از شب یا روز با بخش **کنترول زهری (Poison Control)** تماس گرفته و با یک فارمسیست صحبت کنید. شما همچنین میتوانید ترجمان درخواست کنید.

